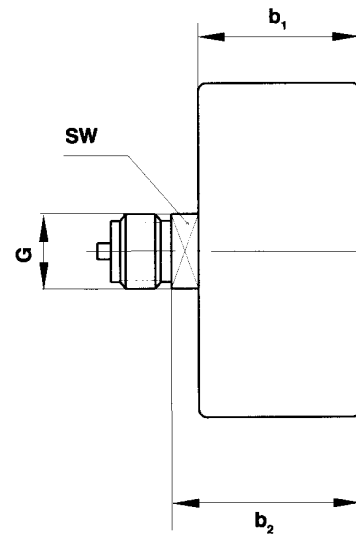
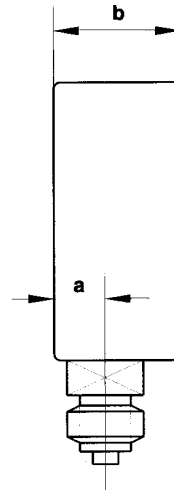
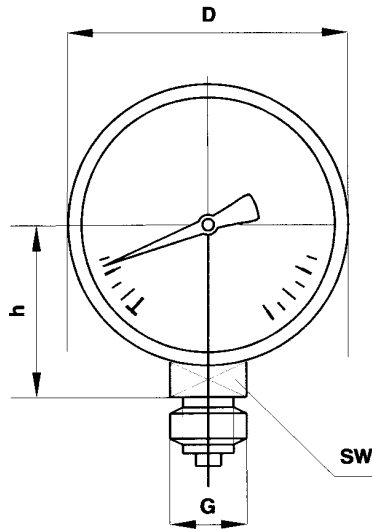




Rohrfeder-Manometer Typ 001.
Gehäusedurchmesser: NG 40, 50, 63, 80

Anzeigebereiche: nach EN 837-1 von 0/1 bar (NG 63: von 0/0,6 bar) bis 0/400 bar, sowie alle entsprechenden Bereiche für negativen bzw. negativen und positiven Überdruck.

Verwendungsbereiche: Bei Ruhebelastung 3/4 vom Skalenendwert, bei Wechselbelastung 2/3 vom Skalenendwert, kurzzeitig bis zum Skalenendwert.

Zulässige Temperaturen: Umgebung -25°C bis +60°C, Meßstoff max. +60°C.

Gehäuse: Stahlblech, schwarz lackiert.

Deckscheibe: Kunststoff, eingeclipst.

Skala: Aluminium, Grund weiß, Aufdruck schwarz, Skalierung nach EN 837-1.

Zeiger: Aluminium, schwarz.

Markenzeiger: nur NG 80, auf Skala verstellbar, rot.

Anschluß: Messing.

Meßglied und Zeigerwerk: Kupferlegierung.

Bourdon Tube Pressure Gauges Type 001.
Case diameter: DN 40, 50, 63 and 80

Range: 0/1 bar (DN 63: 0/0,6 bar) to 0/400 bar acc. to EN 837-1, or equivalent units of pressure or vacuum or compound.

Working pressure: Steady 3/4 of full scale value, fluctuating 2/3 of full scale value, short time full scale value.

Operating temperature: ambient -25°C to +60°C, medium max. +60°C.

Case: Carbon sheet steel, black painted.

Window: plexiglass, snapped in.

Dial: Aluminium, white, with black figures, lettering according to EN 837-1.

Pointer: Aluminium, black.

Reference pointer: only DN 80, moveable on dial, red.

Connection: Brass

Pressure element and movement: Copper alloy.

Abmessungen (mm) / Dimensions (mm)

D ±1,0	a	b ±0,5	b ₁ ±0,5	b ₂ ±0,5	h ±1,0	SW	G
40	9,5	26	26	35	26	14	G 1/8 B
50	9,5	26,5	26,5	33	31	14	G 1/4 B
63	9,5	27	27	34	35	14	G 1/4 B
80	11,5	30	30	37	45	22	G 1/2 B



DRUCK & TEMPERATUR Leitenberger GmbH

Bahnhofstr. 33 • D-72138 Kirchentellinsfurt • Germany

Tel.: 0 71 21 - 9 09 20 - 0 • Fax: 0 71 21 - 9 09 20 - 99

E-Mail: dt-info@leitenberger.de • <http://www.druck-temperatur.de>





Rohrfeder-Manometer NG 40, 50, 52, 60, 63, 72x72, 80 Bourdon Pressure Gauges DN 40, 50, 52, 60, 63, 72, 80

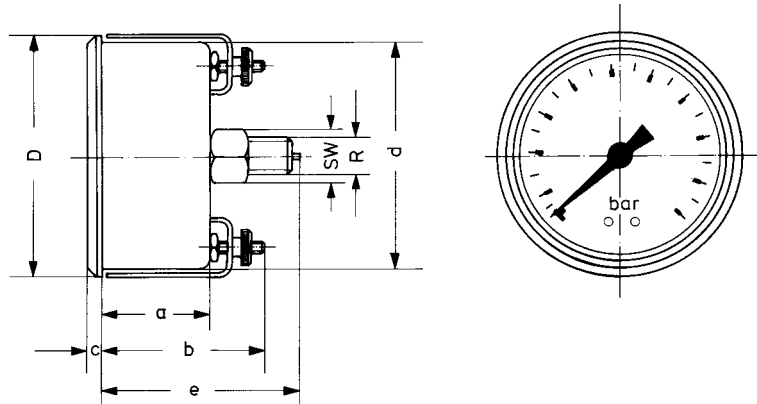
001

NG 52, NG 60 und NG 80:

Gehäuse aus Stahl, korrosionsgeschützt (verzinkt). Dreikantfrontring verchromt. Klemmbügel aus Stahl, verzinkt.

DN 52, DN 60 and DN 80:

Case in sheet steel, zinc plated. Bezel chromium plated. U-type clamp steel, zinc plated.



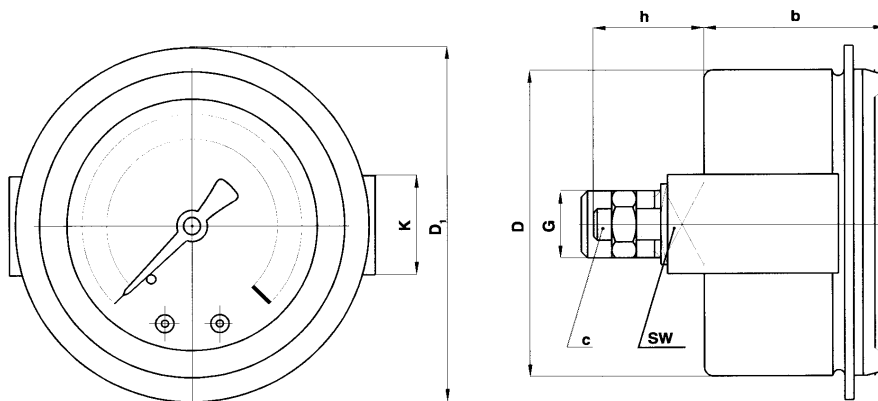
d	D	a	b	c	e	SW	R	Schalttafel ausbruch Panel Cutout	Typ / Type
52	55	27	42	4	49	14	G 1/4 B	53	001.4.052. ...
60	63	28	44	4	50	14	G 1/4 B	61	001.4.060. ...
80	83	27	42	4	49	14	G 1/4 B	81	002.4.080. ...

NG 40, NG 50 und NG 63:

Gehäuse aus Stahl, schwarz lackiert. Dreikantfrontring verchromt, Klemmbügel aus Stahl, verzinkt. **Mindestmengen beachten!**

DN 40, DN 50 and DN 63:

Case in steel, black painted. Bezel chromium plated. U-type clamp steel, zinc plated. **Minimum quantites required.**



D	D ₁	b	c	h	K	SW	G	Typ / Type
40	46	27	4	11	22	14	G 1/8 B	001.4.040. ...
50	56	30	5	11	22	14	G 1/4 B	001.4.050. ...
63	69,5	31	5	16	25	14	G 1/4 B	001.4.063. ...



DRUCK & TEMPERATUR Leitenberger GmbH

Bahnhofstr. 33 • D-72138 Kirchentellinsfurt • Germany

Tel.: 0 71 21 - 9 09 20 - 0 • Fax: 0 71 21 - 9 09 20 - 99

E-Mail: dt-info@leitenberger.de • <http://www.druck-temperatur.de>





Rohrfeder-Manometer NG 40, 50, 52, 60, 63, 72x72, 80 Bourdon Pressure Gauges DN 40, 50, 52, 60, 63, 72, 80

001

Rohrfeder-Manometer NG 72 x 72

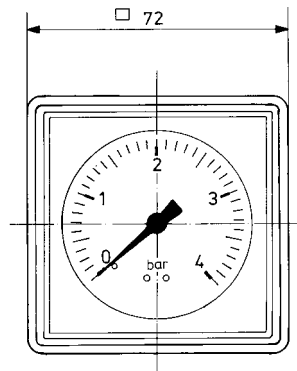
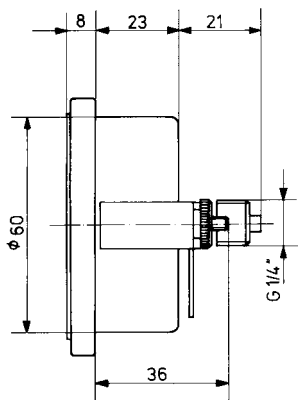
mit runder Skala, Typ 001.4.072

Gehäuse: ABS, glasfaserverstärkt.
Frontrahmen: ABS, schwarz.
Frontschreibe: Thermoplast.
Skala: Aluminium, Grund weiß,
Aufdruck schwarz.
Klemmbügel: Stahl, verzinkt.
Güteklasse: 1,6

Bourdon tube pressure gauge 72 x 72 mm

with round scale, type 001.4.072

Case: ABS, glass fiber reinforced.
Frame: ABS, black.
Window: Thermoplast.
Dial: Aluminium, ground white,
black printed.
U-Clamp: Carbon steel, zinc plated.
Accuracy: class 1.6



Rohrfeder-Manometer NG 40, 50 und 63 mit 3-Loch-Flanschfrontring, zum Schalttafeleinbau

Typen 001.3. ...

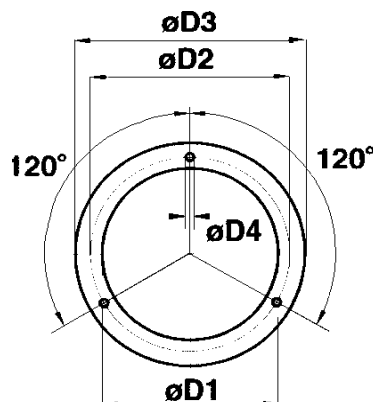
NG 40 und 50: Frontring schwarz.
NG 63: Frontring verchromt.

Pressure gauges DN 40, 50 and 63 with front flange, 3-hole-fixing, for panel mounting.

Types 001.3. ...

DN 40 and 50: front flange black.

DN 63: front flange chromium plated.



Für NG / For DN	D ₁	D ₂	D ₃	D ₄	Schalttafelaustrich / Panel Cutout	Typ / Type
40	41	51	61	3,6	45	001.3.040. ...
50	51	60	71	3,6	55	001.3.050. ...
63	64	75	85	3,6	66	001.3.063. ...



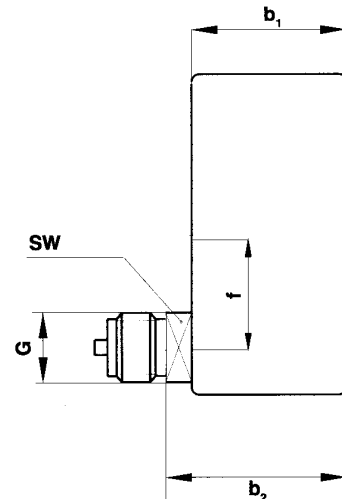
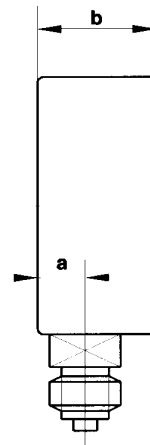
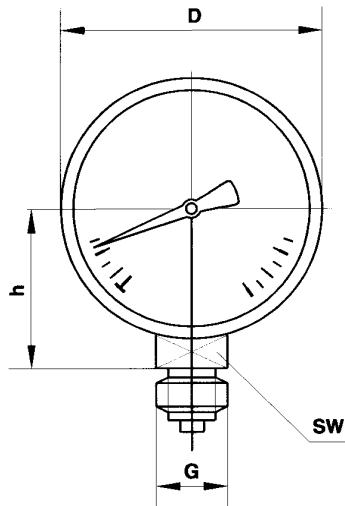
DRUCK & TEMPERATUR Leitenberger GmbH

Bahnhofstr. 33 • D-72138 Kirchentellinsfurt • Germany

Tel.: 0 71 21 - 9 09 20 - 0 • Fax: 0 71 21 - 9 09 20 - 99

E-Mail: dt-info@leitenberger.de • <http://www.druck-temperatur.de>





Rohrfeder-Manometer

Gehäusedurchmesser: NG 100, NG 160

Typen: 002.x.100. ... und 002.x.160. ...

Anzeigebereiche: nach EN 837-1 von 0/0,6 bar bis 0/400 bar, sowie alle entsprechenden Bereiche für negativen bzw. negativen und positiven Überdruck.

Verwendungsbereiche: Bei Ruhebelastung 3/4 vom Skalenendwert, bei Wechselbelastung 2/3 vom Skalenendwert, kurzzeitig bis zum Skalenendwert.

Zulässige Temperaturen: Umgebung -25°C bis +60°C, Meßstoff max. +60°C.

Gehäuse: Stahlblech, schwarz lackiert.

Deckscheibe: Kunststoff, eingeklipst.

Skala: Aluminium, Grund weiß, Aufdruck schwarz, Skalierung nach EN 837-1.

Zeiger: Aluminium, schwarz.

Markenzeiger: nur NG 100: auf Skala verstellbar, rot.

Anschluß: Messing.

Meßglied und Zeigerwerk: Kupferlegierung.

Güteklasse: 1,6

Bourdon Tube Pressure Gauges

Case diameter: DN 100, DN 160

Types: 002.x.100. ... and 002.x.160. ...

Range: 0/0,6 bar to 0/400 bar acc. to EN 837-1, or equivalent units of pressure or vacuum or compound.

Working pressure: Steady 3/4 of full scale value, fluctuating 2/3 of full scale value, short time full scale value.

Operating temperature: ambient -25°C to +60°C, medium max. +60°C.

Case: Carbon steel, black painted.

Window: plexiglass, snapped in.

Dial: Aluminium, white, with black figures, lettering according to EN 837-1.

Pointer: Aluminium, black.

Reference pointer: only DN 100: moveable on dial, red.

Connection: Brass

Pressure element and movement: Copper alloy.

Accuracy: class 1.6

NG 100 mit Anschluß **zentrisch** hinten G 1/4 B ab Lager lieferbar.

DN 100 with **cental** back connection 1/4" BSP available ex stock.

Abmessungen (mm) / Dimensions (mm)

D	a	b	b ₁	b ₂	f	h	SW	G
100	15	45	45	55,5	30	60	22	G 1/2 B
160	15	46	46	55,5	30	90	22	G 1/2 B



DRUCK & TEMPERATUR Leitenberger GmbH

Bahnhofstr. 33 • D-72138 Kirchentellinsfurt • Germany

Tel.: 0 71 21 - 9 09 20 - 0 • Fax: 0 71 21 - 9 09 20 - 99

E-Mail: dt-info@leitenberger.de • <http://www.druck-temperatur.de>

